

أسماء "مدينة الرسول" في نظر الطوبونيميا

ببحث تكميلي

مقدم لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى

في اللغة العربية و أدبها (S.Hum.)



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

إعداد:

رافلي مولانا لفضي

رقم التسجيل . ٠٣٠٤٠١٢٢٠٨٦

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا

١٤٤٦ هـ . / ٢٠٢٥ م .

الاعتراف بأصالة البحث

أنا الموقع أدناه:

الاسم الكامل : رافلي مولانا لفضي

رقم التسجيل : ٠٣٠٤٠١٢٢٠٨٦

عنوان البحث التكميلي : أسماء "المدينة الرسول" في نظر الطوبونيميا

أحقق بأن البحث التكميلي لاستيفاء بعض الشروط للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum.) المذكور أعلاه من أصالة بحثي ودراستي، وليس انتحاليا كله، إلا في بعض المواضيع رجع الباحث إلى مرجعه. ولم ينشر بأية وسائل أكاديمية وإعلامية. وأنا على استعداد لقبول عواقب قانونية، إذا ثبتت -يوما ما- انتحالية هذا البحث التكميلي.

سورابايا ، ١٧ ديسمبر ٢٠٢٥


رافلي مولانا لفضي

رقم التسجيل ٠٣٠٤٠١٢٢٠٨٦

تقرير المشرف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين، سيدنا محمد وعلى آله وصحبه أجمعين.

بعد الاطلاع والملاحظة على هذا البحث التكميلي الذي قدّمه الطالب:

الاسم : رافلي مولانا لفضي

رقم التسجيل : ٠٣٠٤٠١٢٢٠٨٦

عنوان البحث : أسماء "المدينة الرسول" في نظر الطوبونيميا

وافق المشرفان على تقديمه إلى مجلس المناقشة.

سورابايا، ديسمبر ٢٠٢٥

المشرفة ٢

مثنى حكماواي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩١٠٤١٣٢٠٢٠١٢٢٠٢٤

المشرف ١

الأستاذ د. كمال يوسف، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠٦٢٠٠٥٠١١٠١٠

يعتمد،

رئيس قسم اللغة العربية وأدبها

الدكتور عبد الله عبيد الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٦٠٥٠٧١٩٩٧٠٣١٠٠٣

اعتماد لجنة المناقشة

العنوان:

أسماء "مدينة الرسول" في نظر الطوبولوجيا

بحث تكميلي للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في شعبة اللغة العربية وأدبها، شعبة اللغة والأدب، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا.

إعداد : رافلي مولانا لفضي

رقم التسجيل : ٠٣٠٤٠١٢٢٠٨٦

قد دافع الطالب عن هذا البحث التكميلي أمام لجنة المناقشة ولقُرر قبوله شرطا للحصول على الشهادة الجامعية الأولى (S.Hum) في قسم اللغة العربية وأدبها.

سورابايا، ٧ يناير ٢٠٢٦ م

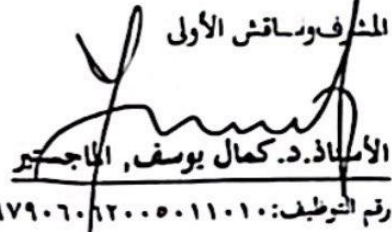
المنافس الثاني



د. فطن مشهود، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦٠٥١٤٢٠٠٥٠١١٠٠

المشارف وساقش الأول



الأستاذ د. كمال يوسف، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٩٠٦٠١٢٠٠٥٠١١٠١٠

تتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

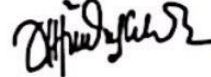
المشرفة الثانية والمنافسة الرابعة



منى حكماواقي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٩١٠٤١٣٢٠٢٠١٢٢٠٢٤

المنافسة الثالثة



هبة الحميرة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٦١٢٢٢٢٠٠٧٠١٢٠٢١

عميد كلية الآداب والعلوم الإنسانية

جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا



الأستاذ الدكتور

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٥١١١٩٩٥٠٣١٠٠٢



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN AMPEL SURABAYA
PERPUSTAKAAN

Jl. Jend. A. Yani 117 Surabaya 60237 Telp. 031-8431972 Fax. 031-8413300
E-Mail: perpus@uinsby.ac.id

LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI
KARYA ILMIAH UNTUK KEPENTINGAN AKADEMIS

Sebagai sivitas akademika UIN Sunan Ampel Surabaya, yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Rafli Maulana Lufdhi
NIM : 03040122086
Fakultas/Jurusan : Adab dan Humaniora
E-mail address : raflimaulana@gmail.com

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, menyetujui untuk memberikan kepada Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif atas karya ilmiah :

☒ Sekripsi ☐ Tesis ☐ Desertasi ☐ Lain-lain (.....)
yang berjudul :

أَسْمَاءُ "مَدِينَةِ الرَّسُولِ" فِي نَظَرِ الطُّوْبُونِيْمِيَا

beserta perangkat yang diperlukan (bila ada). Dengan Hak Bebas Royalti Non-Eksklusif ini Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya berhak menyimpan, mengalih-media/format-kan, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikannya di Internet atau media lain secara *fulltext* untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta ijin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan atau penerbit yang bersangkutan.

Saya bersedia untuk menanggung secara pribadi, tanpa melibatkan pihak Perpustakaan UIN Sunan Ampel Surabaya, segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah saya ini.

Demikian pernyataan ini yang saya buat dengan sebenarnya.

Surabaya, 08 Januari 2026.

Penulis

(Rafli Maulana Lufdhi)

الملخص

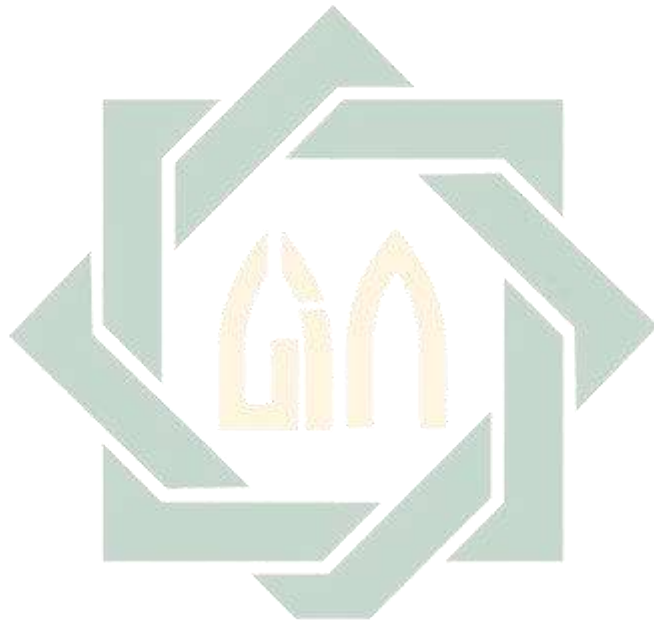
رافلي مولانا لفضي (٢٠٢٥). أسماء المدينة الرسول في نظر الطوبونيميا .شعبة اللغة العربية وأدبها، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، جامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرfan : (١) الأستاذ الدكتور كمال يوسف املاجستري، (٢) الأستاذة مثنى حكماواقي املاجستري

يتناول هذا البحث دراسة أسماء مدينة رسول الله ﷺ من منظور الطوبونيميا، بوصفها مجالاً لغوياً ودالياً يربط بين اللغة والمكان والتاريخ والهوية الثقافية. وتنطلق الدراسة من فرضية أساسية مفادها أن أسماء الأماكن لا تؤدي وظيفة تسميوية محضة، بل تحمل في بنيتها اللغوية والرمزية أبعاداً تاريخية ودينية واجتماعية تعكس رؤية المجتمع إلى المكان عبر الزمن. وتكتسب مدينة الرسول ﷺ أهمية خاصة في هذا السياق؛ لما تحمله من قدسية دينية ومكانة حضارية جعلت أسماءها متعددة ومتنوعة الدلالات. يهدف هذا البحث إلى: (١) حصر أسماء مدينة الرسول ﷺ التي وردت في المصادر العربية المعتبرة، (٢) الكشف عن أصول هذه الأسماء من الناحية اللغوية والتاريخية، (٣) تحليل معانيها من منظور لغوية ومفاهيمية في ضوء علم الطوبونيميا، مع ربطها بفرضية النسبية اللغوية (ساير-وورف) التي تؤكد تأثير اللغة في تشكيل التصور الذهني والهوية الثقافية. اعتمد البحث المنهج الوصفي التحليلي ذا الطابع النوعي، مع توظيف المنهج التاريخي واللغوي في تحليل البيانات.

وجمعت المادة العلمية من المصادر التراثية واللغوية، والكتب المتخصصة في أسماء المدينة النبوية، إضافة إلى الدراسات الحديثة ذات الصلة. وتم تحليل ثلاثة عشر اسماً من أسماء مدينة الرسول ﷺ، من خلال تتبع أصولها الاشتقاقية، وسياقاتها التاريخية، ودلالاتها اللغوية والمفهومية. وتوصلت الدراسة إلى أن أسماء مدينة الرسول ﷺ تمثل انعكاساً مباشراً للتحويلات الدينية والاجتماعية التي شهدتها المدينة منذ العصر الجاهلي حتى العصر الإسلامي، وأن هذه الأسماء لا تقتصر على الدلالة المكانية، بل تؤدي وظيفة رمزية تسهم في بناء الذاكرة الجمعية والهوية الروحية للمجتمع الإسلامي.

كما أثبت البحث أن الطوبونيميا أداة فعالة لفهم العلاقة التفاعلية بين اللغة والتاريخ والثقافة، خاصة في الأماكن ذات البعد الديني العميق. وتوصي الدراسة بضرورة توسيع نطاق البحوث الطوبونيمية في المدن الإسلامية الأخرى، وربطها بالدراسات اللغوية والثقافية؛ لما لذلك من أثر في حفظ التراث وتعزيز الوعي بالهوية الحضارية الإسلامية.

الكلمات المفتاحية: الطوبونيميا، أسماء الأماكن، مدينة الرسول ﷺ، النسبية اللغوية، الدلالة اللغوية.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A

ABSTRAK

Rafli Maulana Lufdhi (٢٠٢٥). *Nama-Nama Kota Rasul dalam Perspektif Toponimi*. Program Studi Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Humaniora, UIN Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing: (١) Prof. Dr .Phil. Kamal Yusuf, M.Hum., (٢) Ustadzah Masna Hikmawati, M.A.

Penelitian ini mengkaji nama-nama Kota Rasulullah ﷺ dalam perspektif toponimi sebagai cabang kajian linguistik yang menelaah hubungan antara bahasa, tempat, sejarah, dan identitas budaya. Kajian ini didasarkan pada asumsi bahwa penamaan tempat tidak semata-mata berfungsi sebagai penanda geografis, melainkan mengandung muatan makna historis, religius, dan sosial yang merepresentasikan cara pandang masyarakat terhadap ruang dan lingkungan sekitarnya. Kota Rasulullah ﷺ memiliki kekhasan tersendiri karena kedudukannya yang sakral dalam Islam serta kekayaan penamaan yang merefleksikan perjalanan sejarah dan perkembangan peradaban Islam.

Tujuan penelitian ini adalah: (١) mengidentifikasi dan menginventarisasi nama-nama Kota Rasulullah ﷺ yang tercantum dalam sumber-sumber Arab otoritatif, (٢) mengungkap asal-usul nama-nama tersebut dari aspek linguistik dan historis, serta (٣) menganalisis maknanya secara linguistik dan konseptual dengan pendekatan toponimi, serta dikaitkan dengan teori relativitas linguistik (Sapir-Whorf) yang menekankan pengaruh bahasa terhadap pola pikir dan pembentukan identitas budaya.

Penelitian ini menggunakan metode deskriptif kualitatif dengan pendekatan linguistik dan historis. Data diperoleh melalui studi kepustakaan terhadap kitab-kitab klasik, literatur kebahasaan, serta karya-karya kontemporer yang membahas nama-nama Kota Madinah. Analisis difokuskan pada tiga belas nama Kota Rasulullah ﷺ dengan menelusuri akar kata, konteks historis, serta makna leksikal dan konseptualnya.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa nama-nama Kota Rasulullah ﷺ merepresentasikan dinamika sosial, religius, dan budaya yang berkembang sejak masa pra-Islam hingga periode Islam. Nama-nama tersebut tidak hanya menunjukkan fungsi penamaan tempat, tetapi juga berperan sebagai simbol identitas kolektif dan memori spiritual umat Islam. Penelitian ini menegaskan bahwa kajian toponimi memiliki kontribusi penting dalam memahami relasi antara bahasa, sejarah, dan budaya, khususnya pada wilayah yang memiliki nilai religius tinggi.

Kata Kunci: toponimi, nama tempat, Kota Rasulullah ﷺ, relativitas linguistik, makna bahasa.

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الموضوع
ب	.....	تقرير المشرف
ج	.....	اعتماد لجنة المناقشة
د	.....	الاعتراف بأصالة البحث
هـ	.....	شكر وتقدير
ز	.....	إهداء
ح	.....	حكمة
ك	.....	محتويات البحث
ط	.....	ملخص
١	.....	الفصل الأول: المقدمة
أ- ١	.....	أساسيات البحث
ب- ٥	.....	أسئلة البحث
ج- ٥	.....	اهداف البحث
د- ٦	.....	اهميات البحث
هـ- ٨	.....	تحديد البحث
و- ١١	.....	توضيح المصطلحات
ز- ١٤	.....	الدراسات السابقة

الفصل الثاني: الإطار النظري.....	١٦
أ- تعريف الطوبونيمي (علم أسماء الأماكن)	١٦
ب- تعريف المدينة أو المكان.....	١٦
ج- النظريات والمناهج في دراسة الطوبونيمي.....	١٨
١. نظرية ساير وورف	١٨
د- المناهج في عملية تسمية الأماكن (الطوبونيمي)	١٨
١. المنهج الوصفي	١٩
٢. المنهج الارتباطي	١٩
٣. المنهج اللغوي	١٩
٤. المنهج التاريخي	١٩
هـ- فوائد ودور الطوبونيمي	١٩
١. تحديد الموقع بدقة	١٩
٢. الدعم لعلم الخرائط وإدارة المنطقة.....	٢٠
٣. الحفاظ على الموروث الثقافي والهوية.....	٢٠
٤. تحفيز تنمية السياحة	٢٠
٥. مصدر لبحث اللغة والديناميكيات الاجتماعية	٢٠
٦. مزود بالسرود والحكايات المحلية	٢٠
الفصل الثالث: منهج البحث	٢١

أ-	مدخل البحث ونوعه	٢١
ب-	بيانات البحث ومصادرها	٢٢
ج-	دوات جمع البيانات	٢٤
د-	طريقة جمع البيانات	٢٦
هـ-	تحليل البيانات	٢٧
١.	تحديد البيانات	٢٧
٢.	تصنيف البيانات	٣٠
٣.	عرض البيانات ومناقشتها	٣١
و-	تصديق البيانات	٣٣
ز-	إجراءات البحث	٣٥
	الباب الرابع: عرض البيانات وتحليلها	٣٧
أ-	أسماء "المدينة الرسول"	٣٧
ب-	أصول الأسماء "المدينة الرسول"	٤٠
ج-	معنى "المدينة الرسول" من وجهة نظر لغوية ومفهومية	٥٠
	الفصل الخامس: الخاتمة	٦٠
أ-	نتائج البحث	٦٠
ب-	الاقتراحات	٦١
	قائمة المصادر والمراجع	٦٢

قائمة المصادر والمراجع

الكتب العربية

القرآن الكريم و الحداث

البغداوي، أثير الدين أبي يحيى بن أبي عبد الله اللامعة الشهباء. (١٩٧٧). (معجم البلدان) ج. ١، ص. ٥٤٠.

العزوازي، د. س. (٢٠٢٤). المدينة المنورة ومكانتها في القرآن الكريم — ٢٠٢٤. ناسين — نشرات العلوم والآداب العدد السابع، ٥.١

المالكي، لسان الدين أبي محمد علي بن محمد بن فتحون. (٧٦٩ هـ). تاريخ المدينة المنورة المسمى نسمة السحر في فضائل أهل العصر.

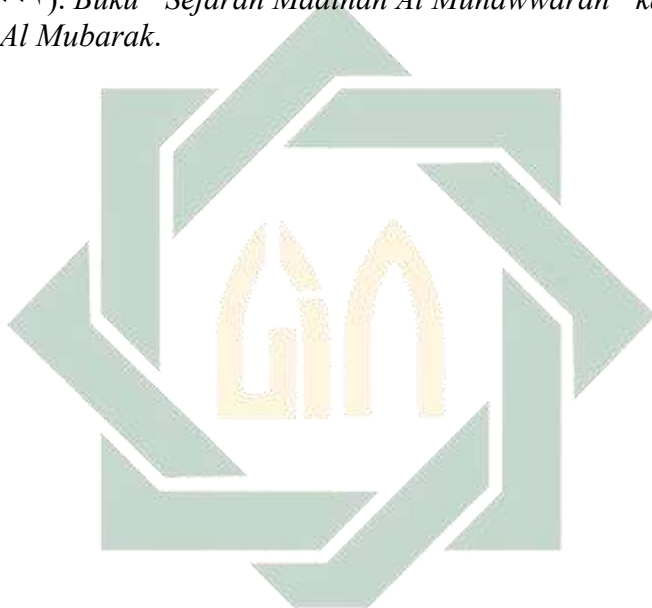
المجلة العربية للعلوم الإنسانية والاجتماعية. (٢٠٢٤). مدينة يثرب بين فكرة التأسيس والمكانة التاريخية. المجلة العربية للعلوم الإنسانية والاجتماعية، ١٨.١

أبو زيد، عمر بن شبة التميمي البصري. (٢٦٢ هـ). تاريخ المدينة المنورة (ج. ٤-٣، ص. ٢٥٤). نوربوك. كوم.

سمهودي، علي بن أحمد نور الدين. (٢٠٠٨). (وفاء الوفا بأخبار دار المصطفى) ج. ١، ص. ٣٨٠. مدان، ل. م. ع. (١٩٩١). (المدينة المنورة بين الأدب والتاريخ) ص. ١٤٨.

مركز اصول د. ت. (المدينة النبوية دار الهجرة والإيمان) ص. ١٠٤.

- Anis, M. Y. (٢٠١٥). Bahasa Arab di Wilayah Hijaz Arab Saudi. *Digilib.Uns*, ١١٠١٢٨.
- Rustinar, E., et al. (٢٠١٩). *Teori dan Penerapan Toponimi: Sebuah Kearifan Lokal Bengkulu*. CV Dunia Perbitan Buku.
- Erikha, F., Susanti, N., & Yulianto, K. (٢٠١٨). *Modul Toponimi*. Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, Direktorat Jenderal Kebudayaan, Direktorat Sejarah, ١-٢٧.
- Nasrullah, R. (٢٠١٧, April). Relativitas Bahasa: Hipotesis Sapir-Whorf. *Jurnal* (Volume tidak disebutkan), ٦.
- Al Mubarak Fury, S. (٢٠٠٢). *Buku “Sejarah Madinah Al Munawwarah” karya Syeikh Shafiyyur Rahman Al Mubarak*.



UIN SUNAN AMPEL
S U R A B A Y A